

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 35.479/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 35.479/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 mei 2003 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 24, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971", heeft op 3 juli 2003 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 14 mai 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'article 24, alinéa premier, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail", a donné le 3 juillet 2003 l'avis suivant :

VOORAFGAANDE OPMERKING

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Het eerste lid van de aanhef redigere men als volgt :

"Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 24, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985 en vervangen bij de wet van 24 december 2002;".

2. Aan de aanhef dient na het eerste lid een lid te worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 16 december 1987 tot uitvoering van artikel 24, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, met vermelding van zijn wetshistoriek.

Dat besluit wordt immers opgeheven bij artikel 4 van het ontwerp.

Men redigere dat lid als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1987 tot uitvoering van artikel 24, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 januari 1988, 31 maart 1992, 17 december 1992 en 10 november 2001;".

.../...

3. Men redigere het huidige vierde lid van de aanhef (dat het vijfde lid wordt) als volgt :

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 5 april 2003;"

4. In de Nederlandse tekst van het huidige vijfde lid van de aanhef (dat het zesde lid wordt) schrijve men "Gelet op advies ..." in plaats van "Gelet op het advies ...".

Artikelen 1 en 2

Men schrijve in de artikelen 1 en 2 respectievelijk "zeven dagen" en "dertig dagen" in plaats van "7 dagen" en "30 dagen".

Artikel 4

In artikel 4 dient de wetshistoriek van het op te heffen koninklijk besluit van 16 december 1987 te worden vermeld (zie opmerking 1 bij de aanhef).

OBSERVATION PRELIMINAIRE

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier une disposition réglementaire.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. On rédigera le premier alinéa du préambule comme suit :

"Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 24, alinéa 1^{er}, inséré par la loi du 1^{er} août 1985 et remplacé par la loi du 24 décembre 2002;"

2. A la suite du premier alinéa du préambule, on insérera un alinéa faisant référence à l'arrêté royal du 16 décembre 1987 portant exécution de l'article 24, alinéa premier, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail en indiquant son historique.

En effet, cet arrêté est abrogé par l'article 4 du projet.

On rédigera cet alinéa comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1987 portant exécution de l'article 24, alinéa premier, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par les arrêtés royaux des 21 janvier 1988, 31 mars 1992, 17 décembre 1992 et 10 novembre 2001;"

.../...

3. On rédigera le quatrième alinéa actuel du préambule (qui devient le cinquième alinéa) comme suit :

"Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 5 avril 2003;"

4. Dans le texte néerlandais du cinquième alinéa actuel du préambule (qui devient le sixième alinéa), on écrira "Gelet op advies ..." au lieu de "Gelet op het advies ...".

Articles 1^{er} et 2

Aux articles 1^{er} et 2, on écrira respectivement "sept jours" et "trente jours" au lieu de "7 jours" et "30 jours".

Article 4

A l'article 4, on mentionnera l'historique de l'arrêté royal du 16 décembre 1987 qui sera abrogé (voir l'observation 1 formulée à l'égard du préambule).

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

A. SPRUYT,
M. RIGAUX,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. DE BLEECKERE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. G. DE BLEECKERE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A.-M. GOOSSENS

M. VAN DAMME